

## СОГЛАШЕНИЕ

364 22 апреля 0  
15/11/98  
J

между Администрацией Курской области Российской Федерации  
и Могилёвским областным исполнительным комитетом  
Республики Беларусь о торгово-экономическом, научно-  
техническом и культурном сотрудничестве

Администрация Курской области Российской Федерации  
и Могилёвский областной исполнительный комитет Республики  
Беларусь, именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь целями и принципами Договора о дружбе,  
добрососедстве и сотрудничестве между Российской Федерацией  
и Республикой Беларусь от 21 февраля 1995 года,

основываясь на положениях Соглашения между Российской  
Федерацией и Республикой Беларусь о создании равных условий  
субъектам хозяйствования от 25 декабря 1998 года, Договора  
о создании Союзного государства от 8 декабря 1999 года,

принимая во внимание традиции добрососедства и доверия  
в отношениях народов Российской Федерации и Республики Беларусь,

исходя из намерения поощрять сотрудничество между  
субъектами хозяйствования, расположенными на территориях  
Курской области Российской Федерации и Могилевской области  
Республики Беларусь,

согласились о нижеследующем:

### Статья I

Стороны в соответствии с их компетенцией, определяемой  
законодательствами Российской Федерации и Республики Беларусь,  
развивают договорные и всесторонние торгово-экономические,  
научно-технические и культурные связи на принципах взаимной  
выгоды, взаимопонимания, уважения и доверия.

13/11/98

## **Статья 2**

Сотрудничество в соответствии с настоящим Соглашением осуществляется на договорной основе с соблюдением законодательства Российской Федерации и Республики Беларусь, между Администрацией Курской области Российской Федерации и Могилёвским областным исполнительным комитетом Республики Беларусь, а также между субъектами хозяйствования, расположенными на территориях Курской и Могилёвской областей, независимо от организационно-правовой формы.

## **Статья 3**

Стороны развивают сотрудничество в области промышленности, агропромышленного комплекса, транспорта и связи, торговли и оказания услуг, природоохранной деятельности, гражданской обороны, защиты населения и территорий от чрезвычайных ситуаций, обеспечения пожарной безопасности, средств массовой информации.

## **Статья 4**

Стороны оказывают содействие субъектам хозяйствования и научным организациям, зарегистрированным на территориях Курской области Российской Федерации и Могилёвской области Республики Беларусь в развитии взаимовыгодной научно-технической и производственной кооперации.

## **Статья 5**

Стороны обеспечивают условия для развития торгово-экономического сотрудничества организаций, расположенных на территории Курской области Российской Федерации и Могилёвской области Республики Беларусь, способствуют реализации совместных

инвестиционных и инновационных проектов, содействуют продвижению производимой хозяйствующими субъектами продукции.

#### **Статья 6**

Стороны обмениваются информацией о проведении на территориях Курской области Российской Федерации и Могилёвской области Республики Беларусь межрегиональных и международных выставок и ярмарок, а также содействуют участию в них региональных представителей Сторон.

#### **Статья 7**

Стороны взаимодействуют по вопросам поддержки и развития малого и среднего предпринимательства, в том числе по вопросам установления и расширения деловых контактов между субъектами малого и среднего предпринимательства Курской области Российской Федерации и Могилёвской области Республики Беларусь.

#### **Статья 8**

Стороны способствуют развитию сотрудничества в области культуры, здравоохранения, образования, спорта и туризма, социальной защиты населения, молодежных и других общественных организаций.

#### **Статья 9**

Стороны осуществляют взаимодействие, обмен опытом и информационно-методическими материалами в области реализации государственной молодежной политики и туризма, содействуют участию молодежи в региональных и межрегиональных молодежных мероприятиях, конференциях и мероприятиях в сфере туризма.

### **Статья 10**

Стороны развивают сотрудничество в образовательной сфере, в том числе по разработке и реализации совместных образовательных программ, установлению прямых связей между образовательными организациями Курской области Российской Федерации и Могилёвской области Республики Беларусь.

Стороны сотрудничают по вопросам реализации совместных научно-исследовательских программ и проектов, организации совместных научно-практических конференций, семинаров, рабочих встреч.

### **Статья 11**

Стороны осуществляют обмен информацией о состоянии окружающей среды, обмен опытом и информационными материалами в сфере природопользования.

### **Статья 12**

Стороны развивают и укрепляют взаимные связи в сфере культуры, в том числе содействуют организации участия творческих коллективов и солистов в фестивалях и конкурсах исполнительского искусства, выставках изделий ремесел и декоративно-прикладного творчества, проводимых на территориях сторон, взаимодействуют по вопросам организации гастрольной деятельности государственных театров Курской и Могилевской областей, способствуют всестороннему взаимодействию в сфере развития любительского художественного творчества, библиотечного и музейного дела, а также осуществляют обмен информацией о культурных событиях международного характера.

### **Статья 13**

Стороны создают благоприятные условия для развития и укрепления сотрудничества в области спорта, осуществляют обмен спортивными делегациями, устанавливают деловые связи между ассоциациями и предприятиями в целях развития спорта.

### **Статья 14**

Стороны сотрудничают в области здравоохранения, социальной защиты населения, осуществляют обмен опытом по совершенствованию организации лечебно – профилактической помощи населению.

### **Статья 15**

Стороны содействуют развитию сотрудничества средств массовой информации Курской области Российской Федерации и Могилёвской области Республики Беларусь, в том числе по оказанию информационной поддержки совместным мероприятиям.

### **Статья 16**

Полномочные представители Сторон при необходимости проводят рабочие встречи и консультации для рассмотрения вопросов, затрагивающих интересы обеих или одной из Сторон, целью которых должно быть повышение эффективности сотрудничества на основании настоящего Соглашения.

### **Статья 17**

Все спорные вопросы, касающиеся толкования и применения положений настоящего Соглашения, Стороны решают путем переговоров и консультаций.

По обоюдному согласию Сторон в настоящее Соглашение вносятся изменения и дополнения, оформляемые отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

### Статья 18

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для вступления его в силу.

Настоящее Соглашение будет действовать до тех пор, пока одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить действие данного Соглашения. В этом случае действие Соглашения прекращается по истечении шести месяцев с даты получения такого уведомления.

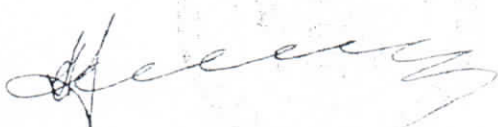
Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на реализацию программ и проектов, осуществление которых уже началось до даты прекращения действия настоящего Соглашения, а также не будет затрагивать действие договоров, заключенных на его основе.

Совершено в г. Минске 10 марта 2015 года в двух экземплярах на русском языке.

За Администрацию

Курейской области

Российской Федерации



За Могилевский областной

исполнительный комитет

Республики Беларусь

